

1° Concorso internazionale d'orchestrazione *per ensemble di fiati*

Regolamento del Concorso

Articolo 1

Coups de Vents organizza il 1° " Concorso internazionale d'orchestrazione (CIO1) per ensemble di fiati".

Articolo 2

L'obiettivo del CIO è quello di arricchire il repertorio per le orchestre a fiato amatoriali del livello "1^a divisione e divisione superiore" della classificazione fissata dalla Confédération Musicale de France (equivalente al livello di difficoltà 3 della scala internazionale che ne annovera 6) a partire da opere scritte per piano solo.

Articolo 3

Il CIO è aperto a tutti i cittadini di tutti i paesi senza limite di età. La data limite di iscrizione obbligatoria è fissata al 1° luglio 2021.

Articolo 4

Il CIO consiste nell'orchestrare, a seconda dell'organico strumentale definito nell'articolo 16 del presente regolamento, 2 opere del grande repertorio per piano solo.

Gli spartiti per piano saranno scaricabili sul sito di Coups de Vents [1st International Orchestration Competition - scores - Coups de Vents](#) dal 3 maggio 2021.

Il CIO si svolgerà in 3 tempi:

1- Prova eliminatória

Orchestrazione dell'opera imposta:

Camille Saint-Saëns: "4^{ème} Bagatelle" (4^a bagatella) estratta da 6 Bagatelle. Data limite di presentazione dello score dell'orchestrazione online (vedi articolo 8) il 12 agosto 2021

2- Prova semifinale

a partire da un'opera scelta dell'elenco proposto sotto dal candidato selezionato durante le qualificazioni:

- Déodat de Séverac: "Les moissons" estratto da "Le Chant de la Terre" (da trasporre di una terza minore sopra)
- Guillaume Lekeu: "Le 2^{ème} mouvement" della sonata per piano
- Enrique Granados: danza n. 3 "Fandango" estratta dalle "Dances espagnoles" (da trasporre di ½ tono sopra)
- Piotr Ilitch Tchaikovsky: "Septembre" estratto da "Les saisons" (da trasporre di ½ tono sopra)
- Robert Schumann: "Marche n. 3" estratta dalle 4 Marce opus 76

Data limite di presentazione dell'opera a scelta online (vedi articolo 8): score e materiale d'orchestra entro e non oltre il 20 dicembre 2021

3- Prova finale: l'interpretazione delle 2 opere (orchestrazione dell'opera imposta e orchestrazione dell'opera a scelta dei candidati selezionati durante le semifinali) sarà affidata ad orchestre del territorio della regione Hauts-de-France e suonata in concerti pubblici a fine maggio/inizio giugno 2022 *(a causa del contesto pandemico, la data e il luogo saranno precisati al più presto e comunque entro e non oltre l'inizio del 2022).*

Riassumendo:

Data di iscrizione obbligatoria: 1° luglio 2021

Presentazione dell'opera imposta: 12 agosto 2021

Riunione della giuria per le qualificazioni, giudizio a tavolino: agosto 2021

Annuncio dei risultati delle qualificazioni: 1° settembre 2021

Deposito dell'opera a scelta per la semifinale: 20 dicembre 2021

Riunione della giuria per la semifinale, giudizio a tavolino: dal 20 dicembre 2021

Annuncio dei risultati della semifinale: 8 gennaio 2022

Articolo 5

Le opere devono essere tassativamente presentate con spartito completo (full score trasposto). Lo score trasposto sarà stampato in formato A3 fronte-retro. Il materiale d'orchestra (parti separate) dovrà essere stampato in formato A4 fronte-retro e dovrà pervenirci entro e non oltre *il 12 gennaio 2022*.

Articolo 6

Al termine del concorso, le opere selezionate per le semifinali e la finale del CIO saranno pubblicate dalle Editions Coups de Vents *Publishing*.

Articolo 7

Nessuna indicazione di identità del candidato deve essere riportata sulle opere. Le indicazioni di tipo musicale saranno riportate in francese o in italiano.

Articolo 8

Le opere dovranno essere obbligatoriamente inviate online entro la mezzanotte del 12 agosto 2021. Le opere dovranno essere inviate tramite wetransfer.com al seguente indirizzo:
cio122@coupsdevents.com

Lo spartito (score) dovrà essere obbligatoriamente accompagnato dalla scheda di iscrizione contenente i dati del candidato, in formato PDF. La scheda di iscrizione con i dati del candidato è allegata al presente regolamento. Queste informazioni saranno riportate obbligatoriamente in francese, inglese, tedesco o spagnolo. Il candidato fornirà una dichiarazione sull'onore che attesti che, a sua conoscenza, l'orchestrazione presentata a questo 1° "Concorso internazionale d'orchestrazione" non è stata pubblicata.

Articolo 9

La giuria composta da artisti di fama internazionale (compositori, direttori d'orchestra, solisti...) esaminerà le opere e procederà alle qualificazioni in agosto 2021.

Articolo 10

Al termine di queste prime decisioni a tavolino, i candidati le cui orchestrazioni saranno state selezionate verranno informati per e-mail a partire dal 1° settembre 2021 di essersi qualificati per le semifinali. Al termine delle semifinali, i candidati selezionati verranno informati per e-mail di essersi qualificati per la finale a partire dall'8 gennaio 2022.

Articolo 11

Le giurie che si riuniranno per le qualificazioni, per le semifinali e per la finale di questo Concorso saranno poste sotto un'unica presidenza ma potranno essere costituite ogni volta da personalità diverse.

Articolo 12

I risultati saranno proclamati al termine delle decisioni prese ad ogni tappa del concorso. Per garantire l'anonimato fino al termine della finale, verrà annunciato solo il *numero dell'opera*. Gli orchestratori saranno informati dei risultati al termine di ogni tappa del CIO. Si chiede ad ogni candidato di osservare la più grande discrezione relativamente ai risultati fino all'annuncio ufficiale dei risultati durante la finale prevista per fine maggio/inizio giugno 2022 (a causa del contesto pandemico la data e il luogo verranno precisati al più presto possibile e in ogni caso entro e non oltre l'inizio del 2022).

Articolo 13

Al termine della finale del 1° CIO, i premi attribuibili saranno i seguenti: 1° premio: 4.000 Euro 2° premio: 2.000 Euro 3° premio: 1.000 Euro. La giuria potrà attribuire premi speciali e menzioni. Insieme ad ogni premio assegnato verranno attribuiti dei diplomi ufficiali. Potranno anche essere attribuiti altri diplomi e/o attestati.

Articolo 14

La giuria si riserva il diritto di non attribuire i premi.

Articolo 15

L'orchestrazione dell'opera comprenderà obbligatoriamente le seguenti parti:

Legni:

Flauti (do) parti 1 e 2

Ottavino, 1 parte

Oboe (do) 1 parte

Clarineti (si-b) parti 1, 2 e 3, divisibili possibilmente per 2

Clarinetto basso (si-b) 1 parte

Fagotto (do) 1 parte

Sassofoni alti (mi-b), parti 1 e 2

Sassofono tenore (si-b), 1 parte

Sassofono baritono (mi-b) 1 parte

Ottoni:

Trombe (sib o do) o Cornetti (sib) parti 1, 2 e 3

Corni (fa): parti 1, 2 e 3

Tromboni: parti 1, 2 e 3

Eufobi do chiave di fa o Flicorni baritoni-bassi (Sib chiave di sol e chiave di fa) parti 1 e 2

Tuba (do) e/o contrabbasso (sib) 1 parte

Percussioni:

4 Timpani

Percussioni (per 3 percussionisti al massimo): Xilofono, glockenspiel, grancassa, tamburello, cimbali, triangolo, tamburo basco

L'orchestrazione potrà proporre:

parti opzionali con "ossia":

- Corno inglese (fa) 1 parte,
- Sassofono soprano (si-b) 1 parte
- Flicorno (sib) 1 parte

parti facoltative:

- Contrabbasso a corde 1 parte
- Arpa 1 parte
- Clarinetto piccolo (mi-b) 1 parte

La nomenclatura precisa dell'opera dovrà essere riportata obbligatoriamente sul frontespizio dello score, insieme al dettaglio degli strumenti di percussione utilizzati. Si ricorda ai candidati che le orchestre a fiato che interpreteranno queste orchestrazioni possono essere costituite da organici molto variabili all'interno di ogni direzione (sezione).

Articolo 16

Sarà accettata una sola orchestrazione nell'elenco a scelta, per candidato.

Articolo 17

I manoscritti (o stampati) presentati al concorso resteranno di proprietà degli organizzatori del CIO: Coups de Vents, e non saranno restituiti ai loro autori.

Articolo 18

I candidati iscritti accettano tutte le clausole del regolamento. La mancata osservanza di uno degli articoli del presente regolamento comporterà l'eliminazione del candidato di pieno diritto e senza possibilità di ricorso.

Articolo 19

La versione francese del presente regolamento sarà la versione ufficiale e di riferimento in caso di controversia.

Articolo 20

La decisione della giuria è senza possibilità di appello.

Scheda di iscrizione e di informazioni

1^a edizione del ““ Concorso internazionale d’orchestrazione (CIO1) per ensemble di fiati”.

Data limite di iscrizione al concorso: 1° luglio 2021

Data limite di presentazione delle opere in conformità all’articolo 4 del regolamento.

La scheda di iscrizione con le informazioni debitamente completata deve essere tassativamente allegata all’atto dell’iscrizione entro il 1° luglio 2021 e insieme all’opera presentata al 1° ““ Concorso internazionale d’orchestrazione (CIO1) per ensemble di fiati” secondo quanto previsto dall’articolo 8 del regolamento del Concorso.

Da compilare in stampatello.

Cognome:

Nome:

Sesso: M o F:

Nazionalità:

Data di nascita:/...../.....

Luogo di nascita:

Indirizzo:

Paese:

Tel.:

E-mail:

Sito internet: Allegare
l’elenco delle opere già pubblicate.

Data:

Firma:

Scheda di iscrizione da scaricare, compilare e rispedire entro e non oltre la mezzanotte del 1° luglio 2021 al seguente indirizzo e-mail:

cio122@coupsdevents.com